

SPLOŠNI POGOJI ZA ZAGOTAVLJANJE SKLADNOSTI ZA PARTNERJE

1 UVODNE DOLOČBE

1. člen

(1) Splošni pogoji družbe Halcom d.d. (v nadaljevanju: splošni pogoji) opredeljujejo pogoje partnerskega sodelovanja ter pravice in obveznosti izvajalca, dobavitelja ali drugega partnerja (v nadaljevanju: izvajalec ali obdelovalec) in naročnika Halcom d.d. (v nadaljevanju: naročnik ali Halcom ali upravljavec) v zvezi z varstvom podatkov (osebni podatki, poslovne skrivnosti), skladnostjo procesov in rešitev ter drugimi področji zagotavljanja skladnosti z veljavnimi slovenskimi in evropskimi predpisi ter mednarodnimi in evropskimi tehničnimi standardi in priporočili.

(2) Določila teh splošnih pogojev opredeljujejo pravice in obveznosti upravljavca in obdelovalca, ko obdelava osebnih podatkov poteka v imenu in za račun upravljavca. Določila so bila sestavljena z namenom zagotoviti, da sta stranki skladni z določbami 3. odstavka člena 28 Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov). Namen teh določil je varovanje pravic posameznikov, ublažitev specifičnih tveganj za varstvo osebnih podatkov in zagotovitev preglednosti v odnosu med upravljavcem in obdelovalcem glede njunih pravic in obveznosti. Kadar se upravljavec in obdelovalec opirata le na dele določil teh splošnih pogojev, se ne šteje, da se opirata na določila splošnih pogojev v celoti.

(3) Splošni pogoji imajo značaj pogodbe in so njen sestavni del, jo dopolnjujejo ter zavezujejo pogodbeni stranki enako kot pogodba. S sklenitvijo pogodbe s Halcom d.d. partner izjavlja, da je seznanjen z vsebino splošnih pogojev in to vsebino v celoti sprejema. Določila teh splošnih pogojev imajo prednost pred drugimi podobnimi določbami, ki so vsebovane v drugih dogovorih med strankama, razen če se stranki v pogodbi glede posameznih vprašanj dogovorita drugače, če je to potrebno. Določila ne izključujejo odgovornosti strank za obveznosti, ki jih imata po Splošni uredbi o varstvu podatkov ali drugi zakonodaji.

(4) Podrobnosti o obdelavi osebnih podatkov, ki niso zajeta v določilih teh splošnih pogojev, vključno z namenom in naravo obdelave, vrstami osebnih podatkov, kategorijami posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, in trajanjem obdelave, pogoji upravljavca glede uporabe pod-obdelovalcev s strani obdelovalca in seznam pod-obdelovalcev, odobrenih s strani upravljavca, navodila upravljavca glede obdelave osebnih podatkov, minimalni nabor zahtev glede varnosti podatkov in opis poteka revizij nad delovanjem obdelovalca in pod-obdelovalcev ter določila glede ostalih aktivnosti, ki niso zajeta v teh določilih, so urejena s pogodbo.

(5) Določila splošnih pogojev hranita obe stranki v pisni obliki, vključno z elektronsko obliko. Halcom izvajalcu ob podpisu pogodbe posreduje elektronski izvod splošnih pogojev. Splošni pogoji so na voljo tudi na sedežu naročnika.

2. člen

(1) Pogodbeni stranki soglašata, da bosta skladno s predpisi o varstvu osebnih podatkov zagotavljali pogoje in ukrepe za zagotovitev varstva osebnih podatkov in preprečevali morebitne zlorabe, skladno in v smislu z določili navedenih predpisov.

(2) Izvajalec bo pogodbeno obdeloval osebne podatke v imenu in za račun naročnika skladno s slovenskimi in evropskimi veljavnimi predpisi, mednarodnimi in evropskimi standardi ter drugimi pravili stroke, temi splošnimi pogoji in navodili naročnika.

(3) Izvajalec je dolžan imeti vzpostavljen učinkovit sistem informacijske varnosti skladno z mednarodnimi standardi.

(4) Izvajalec je dolžan zavarovati svojo odgovornost pri uveljavljeni zavarovalnici v Evropski uniji.

(5) Pogodbena partnerja za vsako storitev po pogodbi dogovorita tehnični in poslovni opis storitev ter merila glede zahtevane ravni storitve, ki so v prilogi in so sestavni del pogodbe.

3. člen

(1) V teh splošnih pogojih je stranka, ki razkriva določene informacije imenovana "posredovalna stranka" ter stranka, ki prejema te informacije, "prejemna stranka".

(2) "Zaupne informacije" po teh splošnih pogojih so vse poslovne skrivnosti oziroma informacije komercialne, finančne in tehnične narave ter vse druge informacije, ki pri posredovalni stranki veljajo kot zaupne, in so pripravljene v kakršnikoli obliki vključno s programsko opremo, analizami, preglednicami, podatki, študijami ali drugimi dokumenti, ki jih pripravi prejemna stranka na podlagi oziroma v zvezi z zaupnimi informacijami. Kot zaupne informacije veljajo tudi vsi dokumenti, ki jih prejemna stranka pripravi na podlagi takih informacij ali ki vsebujejo oziroma so popolnoma ali delno pripravljene na podlagi takih informacij.

2 POOBLASTILA ZA OBDELAVO OSEBNIH PODATKOV

4. člen

(1) Upravljevec je odgovoren za zagotovitev, da obdelava osebnih podatkov poteka skladno z določbami Splošne uredbe o varstvu podatkov (glej člen 24 Splošne uredbe o varstvu podatkov), pravnim redom Unije ali države članice, ki ureja varstvo osebnih podatkov, in temi splošnimi pogoji.

(2) Upravljevec ima pravico in obveznost določitve namenov in sredstev obdelave osebnih podatkov.

(3) Upravljevec je odgovoren, med drugim, za zagotovitev, da za obdelavo osebnih podatkov, ki jo poverja obdelovalcu, obstaja veljavna pravna podlaga.

5. člen

(1) Naročnik kot upravljevec pooblašča izvajalca, da kot obdelovalec obdeluje osebne podatke skladno z določili teh splošnih pogojev oziroma priloge k pogodbi (»Pooblastila za obdelavo osebnih podatkov«), ki so sestavni del pogodbenega razmerja.

(2) Če z določili teh splošnih pogojev ali pogodbo ni drugače določeno in v kolikor upravljevec naknadno ne poda dokumentiranih navodil glede prenosa osebnih podatkov v tretje države, obdelovalec ni upravičen do prenosa osebnih podatkov v tretje države v okviru teh določil.

6. člen

(1) Obdelovalec bo obdeloval osebne podatke samo na podlagi dokumentiranih navodil upravljavca, razen če to od njega zahteva pravo Unije ali države članice, ki velja za obdelovalca. Navodila so podrobneje opredeljena v teh splošnih pogojih. Stranki se lahko v pogodbi glede posameznih vprašanj dogovorita drugače, če je to potrebno.

(2) Upravljavec lahko poda nadaljnja navodila ves čas trajanja obdelave osebnih podatkov, pri čemer bodo navodila vedno dokumentirana in v pisni obliki, vključno z elektronsko, v skladu s temi določili. V primeru, da obdelovalec meni, da navodila upravljavca kršijo Splošno uredbo o varstvu podatkov ali določbe prava Unije ali držav članic o varstvu osebnih podatkov, bo o tem nemudoma obvestil upravljavca.

7. člen

(1) Obdelovalec sme osebne podatke obdelovati izključno v obsegu in samo za namene in v obdobju, kot je določen v pooblastilu iz 5. člena ter ob strogem upoštevanju teh splošnih pogojev.

(2) Obdelovalec in, kadar obstaja, predstavnik obdelovalca bosta v skladu z določbo drugega odstavka člena 30 Splošne uredbe o varstvu podatkov vodila evidenco vseh vrst dejavnosti obdelave, ki jih izvajata v imenu in za račun upravljavca.

(3) Obdelovalec se zavezuje, da bo ob prekinitvi zagotavljanja storitev obdelave osebnih podatkov izbrisal vse osebne podatke, ki jih obdeluje v imenu in za račun upravljavca in zagotovil upravljavcu, da je to tudi storil. Ob prenehanju veljavnosti pogodbenega razmerja ali kadarkoli na zahtevo naročnika je izvajalec brez odlašanja, vendar najkasneje v enem mesecu, dolžan zagotoviti izbris ali blokiranje osebnih podatkov, ki jih je prejel ali jih obdeluje na podlagi pooblastila iz 5. člena.

(4) Obdelovalec se zavezuje, da bo ob prekinitvi zagotavljanja storitev obdelave osebnih podatkov vrnil vse osebne podatke upravljavcu in izbrisal obstoječe kopije osebnih podatkov, razen če nadaljnjo hrambo osebnih podatkov od njega zahteva pravo Unije ali države članice. Ob prenehanju veljavnosti pogodbenega razmerja ali kadarkoli na zahtevo upravljavca je obdelovalec brez odlašanja, vendar najkasneje v enem mesecu, dolžan naročniku izročiti vse ali del osebnih podatkov, ki jih je prejel ali jih obdeluje na podlagi pooblastila iz 5. Člena skladno z določili teh splošnih pogojev..

(5) Obveznosti iz tega člena obdelovalec ne sme nikakor pogojevati in jih je dolžan izvršiti ne glede na status pogodbenega razmerja, morebitne spore z upravljavcem ali morebitne neporavnane obveznosti upravljavca. Obdelovalec lahko odkloni izpolnitev obveznosti samo, če tako določa zakon ali pravni akt ali odločitev Evropske unije, ki je najmanj enakovredna zakonu.

3 POSLOVNE SKRIVNOSTI

8. člen

Vse zaupne informacije posredovalne stranke so last te stranke oziroma je nosilec pravic intelektualne lastnine, kar ji druga stranka priznava. Prejemni stranki posredovanje teh informacij ne podeljuje nobenih pravic v zvezi s posredovanimi informacijami.

9. člen

(1) Obveznosti določene s temi splošnimi pogoji se ne nanašajo na zaupne informacije, ki:

- jih prejema stranka že poseduje še preden jih je prejela s strani posredovalne stranke;
- so ali postanejo javne iz drugega razloga, kot pa zaradi kršenja tega dogovora;
- jih je prejema stranka neodvisno razvila;
- jih prejema stranka na podlagi vnaprejšnjega izrecnega pisnega pooblastila posredovalne stranke lahko posreduje tretji osebi;
- so prejete s strani tretje osebe brez podobnih omejitev in brez kršenja tega dogovora;
- so posredovane s strani prejemne stranke na zahtevo pristojnega sodišča ali drugega državnega organa.

(2) V primerih posredovanja državnim organom mora prejemna stranka obvestiti nasprotno stranko pred posredovanjem teh informacij, tako da lahko posredovalna stranka sprejme vse potrebne ukrepe za ustrezno zaščito svojih pravic v zvezi z zahtevanimi zaupnimi informacijami. Prejemna stranka mora v vsakem primeru posredovati državnim organom le tisti del zaupnih informacij, za katere je zahtevano z zakonom, da se posredujejo in se mora potruditi po svojih najboljših močeh, da bo pridobila od prejemnika informacij izjavo o varovanju poslovne skrivnosti ali drugo ustrezno zagotovilo, da se bo s posredovanimi informacijami ravnalo zaupno.

(3) Z izjemo zgoraj navedenih točk bodo obveznosti iz teh splošnih pogojev ostale v veljavi tudi po uresničitvi poslovnega namena ali prekinitvi pogodbenega razmerja iz kakršnegakoli razloga.

10. člen

(1) Stranki se strinjata, da bosta zaupne informacije razkrili in zagotovili druga drugi, v obsegu kot je potrebno za uresničitev poslovnega namena. Stranki se dogovorita, da zaupnih informacij druge stranke ne bosta posredovali tretji osebi, bodisi fizični osebi, podjetju, družbi, združenju ali kateremkoli drugemu subjektu iz kakršnegakoli razloga ali namena.

(2) Strankama je dovoljeno posredovati zaupne informacije svojim zaposlenim. Zaposlenim se smejo posredovati le tiste informacije, ki jih le-ti potrebujejo pri svojem delu.

11. člen

(1) Stranki se dogovorita, da ne bosta brez izrecnega predhodnega pisnega soglasja posredovalne stranke uporabili, izrabili ali na kakršenkoli drug način uporabili posredovanih zaupnih informacij razen za uresničevanje poslovnega namena.

(2) Prejemna stranka bo omejila dostop do zaupnih informacij svojim zaposlenim, in sicer jim bo posredovala le informacije, ki so potrebne za njihovo delo. Zaupnih informacij ne bo posredovala drugim osebam, če to ni izrecno navedeno v teh splošnih pogojih.

12. člen

(1) Posredovalna stranka lahko kadarkoli pisno zahteva vrnitev katerekoli posredovane pisne zaupne informacije v skladu s temi splošnimi pogoji in tudi vse eventualne kopije, skupaj s pisno izjavo prejemne stranke, da le-ta ni zavestno zadržala v svoji lasti ali pod svojim nadzorom - posrednim ali neposrednim - kakršnekoli zaupne informacije ali kopije le-te. Prejemna stranka bo svojo obveznost vrnitve zaupnih informacij izpolnila v 8 (osmih) dneh od prejetja take zahteve.

(2) Del zaupnih informacij, ki ga sestavljajo le analize, preglednice, študije ali drugi dokumenti, pripravljene za prejemno stranko in ki jih ta v skladu s tem dogovorom ne vrne posredovalni stranki bo na njeno zahtevo uničen, kar bo prejemna stranka pisno potrdila.

13. člen

Vsaka stranka potrjuje in jamči drugi stranki, da je ustanovljena in deluje skladno z veljavnimi predpisi v državi, v kateri je ustanovljena. Vsaka stran potrjuje, da pravno veljavno sklepa ta dogovor in da bo izvedla vse potrebne aktivnosti v zvezi z uresničevanjem tega dogovora. Posredovalna stranka jamči, da s posredovanjem zaupnih informacij ne krši nobenega drugega dogovora s tretjimi osebami.

4 VARNOST GLEDE OSEBJA

14. člen

(1) Obdelovalec bo dostop do osebnih podatkov, ki jih obdeluje v imenu in za račun upravljavca, omogočil samo tistim osebam pod nadzorom obdelovalca, ki so se zavezale k zaupnosti ali so ustrezno statusno-pravno zavezane glede zaupnosti in samo glede na izkazano potrebo po dostopu do podatkov. Seznam oseb, katerim je omogočen dostop do osebnih podatkov, bo redno pregledovan. Na podlagi rednih pregledov bo dostop do osebnih podatkov ukinjen, če ni več potreben, s čimer osebni podatki zadevnim osebam ne bodo več dostopni.

(2) Na zahtevo upravljavca bo obdelovalec izkazal, da so zadevne osebe pod nadzorom obdelovalca zavezane k zgoraj navedenim zahtevam glede zaupnosti in imajo dostop do podatkov samo ob obstoju potrebe po dostopu do osebnih podatkov.

(3) Izvajalec zagotavlja, da pri obdelavi osebnih podatkov sodelujejo samo njegovi zanesljivi zaposleni, ki so:

- bili primerno preverjeni v postopkih zaposlovanja ter je izpolnjevanje pogojev tudi kasneje stalno preverjano;
- pogodbeno ali s posebno izjavo zavezani k varovanju občutljivih podatkov;
- strokovno usposobljeni za svoje delo ter svoje znanje in veščine stalno ohranjajo.

(4) Izvajalec bo zaposlenim omogočil samo dostop do osebnih podatkov ali zaupnih informacij, ki je nujno potreben za njihovo delo v zvezi z nalogami po pogodbi. Prav tako bo zagotovil, da so vse občutljive naloge primerno urejene ter njihovo izvajanje med seboj ločeno (segregacija dolžnosti) ter se za kritične naloge zahteva sodelovanje najmanj dveh pooblaščenih in usposobljenih zaposlenih (načelo štirih oči) ter ne more nihče od zaposlenih samostojno ogroziti varnosti in celovitosti osebnih podatkov ali zaupnih informacij.

(5) Pogodbeni stranki se dogovorita tudi, da se zaupne informacije, ne pa nujno tudi osebni podatki, lahko posredujejo tudi njihovim profesionalnim svetovalcem, agentom in svetovalcem pod pogojem da le-ti podpišejo izjavo, o varovanju zaupnosti pod enakimi pogoji, ki so vsebovani v teh splošnih pogojih.

(6) Izvajalec je dolžan naročnika tekoče obveščati o vseh sklenitvah in prekinitvah delovnih razmerij delavcev, ki delajo na izvajanju del iz pogodbe. Naročnik ima pravico preveriti skladnost seznama zaposlenih na teh delih z dejanskim stanjem.

(7) Izvajalec mora naročnika takoj obvestiti o vsakem postopku zaradi kršitev delovnih obveznosti, ki ga je zoper svojega delavca sprožil v zvezi z izvajanjem del iz pogodbe oziroma teh splošnih pogojev.

(8) Izvajalec je dolžan na zahtevo naročnika nadomestiti delavca, če slednji izkaže, da je ravnal ali poskušal ravnati v nasprotju z določbami pogodbe oziroma teh splošnih pogojev.

(9) Določbe prejšnjih odstavkov se smiselno uporabljajo tudi za zunanje sodelavce ali zaposlene podizvajalcev, če sodelovanje z njimi odobri naročnik.

5 TEHNOLOŠKA VARNOST

15. člen

(1) Splošna uredba o varstvu podatkov v členu 32 predvideva, da ob upoštevanju najnovejšega tehnološkega razvoja in stroškov izvajanja ter narave, obsega, okoliščin in namenov obdelave, pa tudi tveganj za pravice in svoboščine posameznikov, ki se razlikujejo po verjetnosti in resnosti, upravljavec in obdelovalec z izvajanjem ustreznih tehničnih in organizacijskih ukrepov zagotovita ustrezno raven varnosti glede na tveganje.

(2) Upravljavec bo ocenil tveganja za pravice in svoboščine posameznikov, ki jih povzroča obdelava osebnih podatkov in uveljavil ukrepe za ublažitev teh tveganj. Ti ukrepi, kot je ustrezno, vključujejo naslednje ukrepe:

- a. psevdonimizacijo in/ali šifriranje osebnih podatkov;
- b. zmožnost zagotoviti stalno zaupnost, celovitost, razpoložljivost in odpornost sistemov in storitev za obdelavo;
- c. zmožnost pravočasno povrniti razpoložljivost in dostop do osebnih podatkov v primeru fizičnega ali tehničnega incidenta;
- d. postopek rednega testiranja, ocenjevanja in vrednotenja učinkovitosti tehničnih in organizacijskih ukrepov za zagotavljanje varnosti obdelave.

(3) Skladno z določbami člena 32 Splošne uredbe o varstvu podatkov bo tudi obdelovalec - neodvisno od upravljavca - ocenil tveganja za pravice in svoboščine posameznikov, ki izhajajo iz obdelave osebnih podatkov, ki mu jo je poveril upravljavec, in uveljavil ukrepe za njihovo ublažitev. S tem namenom bo upravljavec obdelovalcu zagotovil vse potrebne informacije za identifikacijo in oceno takšnih tveganj.

(4) Obdelovalec bo pomagal upravljavcu pri zagotavljanju skladnosti z dolžnostmi upravljavca po členu 32 Splošne uredbe o varstvu podatkov, med drugim z zagotavljanjem informacij, ki zadevajo tehnične in organizacijske ukrepe, ki jih že zagotavlja obdelovalec glede na določbe člena 32 Splošne uredbe o varstvu podatkov, skupaj z vsemi ostalimi informacijami, ki so potrebne, da lahko upravljavec zagotovi skladnost z določbami člena 32 Splošne uredbe o varstvu podatkov.

(5) Kolikor bi naknadno – glede na oceno upravljavca – ublažitev identificiranih tveganj zahtevala dodatne ukrepe, ki jih mora zagotoviti obdelovalec, glede na ukrepe, ki jih obdelovalec že zagotavlja skladno z zahtevami člena 32 Splošne uredbe o varstvu podatkov, bo upravljavec v pogodbi specificiral dodatne ukrepe, ki morajo biti zagotovljeni.

16. člen

(1) Pogodbeni stranki se strinjata, da bosta hranili zaupne informacije druge strani po enakih standardih varstva informacij, ki jih uporabljata za varovanje lastnih zaupnih informacij in da se bo z zaupnimi informacijami ravnalo in poslovalo na tak način, da se prepreči nepooblaščen razkrivanje le-teh.

(2) Izvajalec bo za izvajanje nalog po pogodbi in teh splošnih pogojih uporabljal mednarodno uveljavljeno opremo priznanih izvajalcev ter storitve uveljavljenih in preverjenih dobaviteljev (kakovost storitev, tehnološka usposobljenost, finančna trdnost in podobno).

(3) Za izvajanje ključnih nalog po pogodbi ali nalog, ki lahko pomembno vplivajo na izvajanje nalog po pogodbi ali varstvo osebnih podatkov, lahko izvajalec uporablja podizvajalce samo z izrecnim pisnim soglasjem naročnika.

(4) Izvajalec je dolžan voditi popis informacijskih virov (informacijski viri, stopnja ogroženosti, varnostni ukrepi, odgovorna oseba itd.) ter ažurno dokumentacijo o izvedenih delih, nastavitvah opreme, prijavnih imenih in geslih, popisu opreme, kontaktne osebe posamezne lokacije.

(5) Vsa vzdrževalna dela se morajo opravljati na samem mestu, kjer se oprema nahaja. Če to ni mogoče, se mora nosilce podatkov iz opreme odstraniti in jih varno shraniti. Če podatkov ni mogoče odstraniti ali kako drugače zaščititi, mora biti postopek vzdrževanja nadzorovan. Po vzdrževalnih delih mora biti oprema, preden se jo vključi v obratovanje, varnostno pregledana.

17. člen

Izvajalec zagotavlja varnost in hrambo podatkov v skladu s svojimi internimi akti in varnostnimi politikami, v katerih predvidi vse potrebne organizacijske, tehnične in logično-tehnične postopke in ukrepe za zagotavljanje informacijske varnosti in varstva osebnih podatkov.

Interni akti ali varnostne politike urejajo najmanj naslednje obveznosti:

- izvajalec zagotovi, da se vsi prostori, kjer se nahaja informacijski sistem ali njegovi deli oziroma varnostne kopije podatkov, ter osebni podatki na fizičnih ali elektronskih nosilcih podatkov fizično ali elektronsko varujejo;
- izvajalec zagotovi fizično in elektronsko varnost strojne opreme, systemske in aplikativne programske opreme, vključno z vhodno-izhodnimi enotami ter varnost osebnih podatkov na fizičnih ali elektronskih nosilcih zapisa v skladu z načeli informacijske varnosti;
- izvajalec zagotavlja operativno varnost (elektronsko varovanje in omrežna varnost, aplikativna varnost, revizijske sledi in podobno);
- izvajalec zagotavlja upravljanje identitet in dostopov (pooblastila, identitete, upravljanje ključev, šifriranje, avtentikacija, revizijske sledi);
- izvajalec zagotavlja upravljanje virov (popis informacijskih virov, pooblastila in obveznosti glede upravljanja, ločenost virov ali vsaj podatkov različnih naročnikov);
- informacijski sistem na podlagi odločitve naročnika, pristojnega državnega organa, organa lokalne samoupravne skupnosti ali neposredno na podlagi veljavnih predpisov, zagotavlja učinkovit način izbrisa osebnih podatkov;
- skupaj z naročnikom izvajalec skrbi za varen prenos podatkov in preprečuje nepooblaščen dostop do osebnih podatkov pri njihovem prenosu, vključno s prenosom po javnih telekomunikacijskih sredstvih in omrežjih (obvezno šifriranje);
- izvajalec preprečuje nepooblaščen dostop do osebnih podatkov na fizičnih nosilcih zapisa tako, da:
 - se nosilci podatkov z osebnimi podatki ne puščajo na odprtih površinah pisarniške opreme ali drugih mestih, kjer so dostopni nepooblaščenim osebam,
 - osebni podatki, ki se tiskajo, se morajo po končanem tiskanju varno odstraniti iz tiskalnikov,
 - odpadni papirji in drugi nosilci podatkov z osebnimi podatki se morajo uničiti na način, ki onemogoči branje vseh ali dela uničenih podatkov; enako je potrebno ravnati tudi s pomožnim materialom;
 - neuničene odpadne nosilce podatkov z osebnimi podatki se ne sme odmetavati v koše za smeti, temveč jih je potrebno varno uničiti.
- ter druge obveznosti, ki izhajajo iz predpisov o varstvu osebnih podatkov, pogodbe in teh splošnih pogojev.

6 PODIZVAJALCI

18. člen

(1) Obdelovalec bo pri uporabi storitev drugih obdelovalcev (pod-obdelovalcev) spoštoval zahteve, ki jih določata 2. in 4. odstavek člena 28 Splošne uredbe o varstvu podatkov.

(2) Za izvajanje nalog po pogodbi, ki vključujejo obdelavo osebnih podatkov, lahko obdelovalec najema podizvajalce pod pogojem, da kot obdelovalec ne bo uporabljal storitev drugih obdelovalcev (pod-obdelovalcev) za izpolnjevanje določil teh splošnih pogojev brez predhodnega splošnega pisnega dovoljenja upravljavca.

(3) Obdelovalec ima splošno dovoljenje upravljavca za uporabo storitev pod-obdelovalcev. Obdelovalec bo o nameranih spremembah glede uporabe storitev dodatnih ali drugih pod-obdelovalcev ali bistveni spremembi pogodbenega razmerja z obstoječim podizvajalcem pisno obvestil upravljavca vsaj 30 dni vnaprej oz. pred začetkom izvajanja nalog in tako omogočil upravljavcu, da takšnim spremembam nasprotuje pred uporabo storitev zadevnih pod-obdelovalcev. Daljše obdobje za predhodno obvestilo o zadevnih pod-obdelovalcih se

lahko določi v pogodbi. Seznam že odobrenih pod-obdelovalcev s strani upravljavca se nahaja v prilogi k pogodbi. Če naročnik/upravljavec temu v roku 15 dni od prejema obvestila pisno ne nasprotuje, se smatra, da soglaša z izbranim pod-obdelovalcem.

(4) Za izvajanje nalog po pogodbi, ki ne vključujejo obdelave osebnih podatkov, lahko izvajalec najame podizvajalce po lastni presoji.

19. člen

(1) Kadar obdelovalec zaposli drugega obdelovalca za izvajanje specifičnih dejavnosti obdelave v imenu upravljavca, veljajo za tega drugega obdelovalca enake obveznosti varstva podatkov kot so določene v teh splošnih pogojih in se uveljavijo na podlagi pogodbe ali drugega pravnega akta v skladu s pravom Unije ali pravom države članice, zlasti za zagotovitev zadostnih jamstev za izvajanje ustreznih tehničnih in organizacijskih ukrepov na tak način, da bo obdelava izpolnjevala zahteve iz teh splošnih pogojev in Splošne uredbe o varstvu podatkov.

(2) Obdelovalec je odgovoren za zahtevo, da pod-obdelovalec izpolnjuje vsaj obveznosti, ki veljajo za obdelovalca skladno s temi splošnimi pogoji in Splošno uredbo o varstvu podatkov. Za naloge, ki jih opravljajo podizvajalci, izvajalec jamči, kot bi jih opravljal sam.

(3) Kopija dogovora o pod-obdelavi in naknadne dopolnitve bodo – na zahtevo upravljavca – predložene upravljavcu, s čimer se upravljavcu da možnost, da zagotovi, da enake zahteve glede varstva osebnih podatkov, kot jih določajo ti splošni pogoji, veljajo tudi za pod-obdelovalca. Pogodbenih določil o poslovnih vidikih pod-obdelave, ki nimajo vpliva na pravno vsebino varstva osebnih podatkov v dogovoru o pod-obdelavi, ni potrebno predložiti upravljavcu.

(4) V primeru bankrota obdelovalca bo upravljavec postal upnik po pogodbi o pod-obdelavi in bo imel pravico do izvršitve pogodbe do pod-obdelovalca, ki ga je zaposlil obdelovalec (upravljavec ima pravico do podaje navodil pod-obdelovalcu glede izbrisa ali vračila osebnih podatkov).

(5) Če pod-obdelovalec ne bo izpolnil svojih obveznosti glede varstva osebnih podatkov, ostane obdelovalec polno odgovoren do upravljavca glede izpolnitve obveznosti pod-obdelovalca. Navedeno ne vpliva na uveljavljanje pravic posameznikov po Splošni uredbi o varstvu podatkov – zlasti glede pravic iz členov 79 in 82 Splošne uredbe o varstvu podatkov – do upravljavca in obdelovalca, vključno s pod-obdelovalcem.

7 PRENOS OSEBNIH PODATKOV V TRETJE DRŽAVE IN MEDNARODNE ORGANIZACIJE

20. člen

(1) Vsak prenos osebnih podatkov v tretje države (tj. države izven Evropskega gospodarskega prostora) ali mednarodne organizacije s strani obdelovalca bo potekal izključno na podlagi dokumentiranih navodil upravljavca in bo vedno upošteval določbe Poglavja V Splošne uredbe o varstvu podatkov.

(2) V primeru prenosov osebnih podatkov v tretje države ali mednarodne organizacije, kjer obdelovalec za to ni dobil navodil upravljavca, zahteva pa jih pravo Unije ali držav članic, ki velja za obdelovalca, bo obdelovalec seznanil upravljavca z zadevno zakonsko zahtevo pred pričetkom obdelave osebnih podatkov, razen če tista zakonodaja prepoveduje takšno informiranje na podlagi pomembnih razlogov v javnem interesu.

(3) Obdelovalec brez dokumentiranih navodil upravljavca, npr. odobritve upravljavca ali specifične zahteve po pravu Unije ali države članice, ki velja za obdelovalca, v okviru teh splošnih pogojev ne sme:

- prenašati osebnih podatkov upravljavcu ali obdelovalcu v tretji državi ali mednarodni organizaciji;
- prenašati osebnih podatkov pod-obdelovalcu v tretji državi ali mednarodni organizaciji;
- omogočiti obdelavo osebnih podatkov obdelovalcu v tretji državi ali mednarodni organizaciji.

(4) Navodila upravljavca glede prenosa osebnih podatkov v tretje države, vključno z, kjer ustrezno, načinom prenosa po določbah Poglavlja V Splošne uredbe o varstvu podatkov, na podlagi katerega temelji prenos osebnih podatkov, opredeljujejo ti splošni pogoji.

(5) Določil teh splošnih pogojev se ne sme enačiti s standardnimi pogodbenimi določili v smislu določb 2(c) in 2(d) odstavka člena 46 Splošne uredbe o varstvu podatkov in se pogodbeni stranki na določila teh splošnih pogojev ne moreta zanašati kot na orodje za prenos podatkov po Poglavlju V Splošne uredbe.

8 UPRAVLJANJE SPREMEMB

21. člen

Spremembe informacijskih rešitev ali dokumentacije, ki nastopijo po pogodbi, lahko izvirajo iz:

- razlogov za izboljšavo ali uvedbo novih rešitev, ki so predmet pogodbe in splošnih pogojev,
- odprave napak na informacijskih rešitvah, ki so predmet pogodbe in splošnih pogojev,
- organizacijskih sprememb, ki vplivajo na rešitve, ki so predmet pogodbe in splošnih pogojev ali
- pravnih sprememb, ki vplivajo na rešitve, ki so predmet pogodbe in splošnih pogojev.

22. člen

(1) Razvojno, preizkusno in produkcijsko okolje informacijskih rešitev, ki so predmet pogodbenega razmerja, so vedno popolnoma ločeni.

(2) Vsaka sprememba informacijskih rešitev ali dokumentacije, ki so predmet pogodbe in splošnih pogojev, se najprej preizkuša izključno v razvojnem okolju in izključno z imaginarnimi podatki ali javno dostopnimi digitalnimi vsebinami. Vsaka sprememba se mora ustrezno dokumentirati, in sicer tako, da se označi nova različica, opisno opredelijo vzroki spremembe in bistvene dopolnitve ter določi mesto hrambe nove in prejšnje različice.

(3) Vedno se varno hranijo vse različice informacijske rešitve in dokumentacije za nazaj.

(4) Realni podatki ne smejo nikoli zapustiti produkcijskega okolja in se ne smejo prenašati v nobeno drugo okolje ali posredovati drugim osebam brez izrecne podlage v veljavnem zakonu ali brez izrecnega soglasja vseh pogodbenih partnerjev in končne stranke, na katero se podatki nanašajo, ter po vnaprejšnji presoji, ali je takšno ravnanje v skladu z vsemi veljavnimi predpisi.

23. člen

(1) Pred vsakokratno namestitvijo nove različice informacijske rešitve se:

- predvidi način in morebitni problemi namestitve in delovanja v sistemu,
- uspešno preizkusi nova različica v testnem okolju, kar se ustrezno dokumentira,
- skladno s spremembami dopolni oziroma drugače popravi projektna dokumentacija,
- zagotovi možnost vrnitve v predhodno stanje.

(2) Novih različic informacijskih rešitev, ki so predmet pogodbe in splošnih pogojev, ni dopustno nameščati, preden se uspešno in pravilno izvedejo vsa opravila po prejšnjem odstavku.

(3) Spremenjena informacijska rešitev, ki je predmet pogodbe in splošnih pogojev, se namesti potem, ko se pogodbeni partnerja o tem soglasno dogovorita.

24. člen

(1) Pred namestitvijo nove informacijske rešitve oz. aplikativne podpore za storitve, ki so predmet pogodbe in splošnih pogojev, oziroma namestitvijo spremembe že obstoječe informacijske rešitve vodja projektne skupine določi potrebne aktivnosti za usposabljanje oziroma informiranje vseh sodelavcev oziroma uporabnikov.

(2) Oba pogodbeni partnerja sta dolžna zagotoviti potrebne sodelovalne aktivnosti, da se lahko sodelavce oziroma uporabnike ustrezno in učinkovito seznanijo z novimi informacijskimi rešitvami oziroma spremembami le-teh.

9 NEPREKINJENO POSLOVANJE

25. člen

(1) Izvajalec je dolžan zagotavljati veljaven načrt neprekinjenega poslovanja, katerega namen je zagotavljati pogodbeno opredeljeno delovanje storitev in 24/7 zagotavljanje varstva podatkov za naročnika, določiti postopke za preprečevanje prekinitve poslovne dejavnosti neprekinjenega poslovanja, zagotoviti nemoteno poslovanje posameznih storitev, opisati postopke v primeru izpada storitve in zagotoviti skladnost z veljavnimi predpisi in pogodbo ter splošnimi pogoji.

(2) Načrt mora temeljiti na izdelani oceni tveganja in obveznosti po pogodbi in splošnih pogojih s predlogom ukrepov za zmanjšanje teh tveganj v primeru možnih izrednih dogodkov.

(3) Načrt mora vsebovati najmanj naslednje vsebine:

- obstoj krizne skupine, ki mora prevzeti upravljanje v primeru izrednega dogodka in sprejemati glavne odločitve ukrepanja ter ki se periodično sestane z namenom preventivnega pregleda načrta neprekinjenega poslovanja in njegovega ažuriranja;
- predvidene prve korake v primeru izrednega dogodka in ugotavljanje vzroka in posledic;
- komunikacijski načrt za primere izrednih dogodkov;
- obvezno periodično preizkušanje načrta neprekinjenega poslovanja (vsaj enkrat letno oziroma ob vsaki večji spremembi procesov, opreme ali izpostavljenosti tveganjem; obvezna operativna pravila preizkušanja; simulacija izpada celotne primarne lokacije; obnovitev delovanja na primarni lokaciji).

10 ZAGOTAVLJANJE PODATKOV IN POROČANJE INCIDENTOV

26. člen

(1) Ob upoštevanju narave obdelave bo obdelovalec pomagal upravljavcu z ustreznimi tehničnimi in organizacijskimi ukrepi, kolikor je to mogoče, pri izpolnjevanju njegovih obveznosti, da odgovori na zahteve za uresničevanje pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, iz Poglavlja III Splošne uredbe o varstvu podatkov. Navedeno pomeni, da bo obdelovalec, kolikor je to mogoče, pomagal upravljavcu pri izpolnjevanju obveznosti upravljavca, ki se nanašajo na:

- a. pravico do informiranja o obdelavi osebnih podatkov, kadar se osebni podatki pridobijo od posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki
- b. pravico do informiranja o obdelavi osebnih podatkov, kadar osebni podatki niso bili pridobljeni od posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki
- c. pravico dostopa posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki
- d. pravico do popravka
- e. pravico do izbrisa ("pravico do pozabe")
- f. pravico do omejitve obdelave
- g. obveznost obveščanja v zvezi s popravkom ali izbrisom osebnih podatkov ali omejitvijo obdelave
- h. pravico do prenosljivosti podatkov
- i. pravico do ugovora
- j. pravico, da za posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, ne velja odločitev, ki temelji zgolj na avtomatizirani obdelavi, vključno z oblikovanjem profilov.

(2) Poleg dolžnosti obdelovalca, da pomaga upravljavcu pri izpolnjevanju obveznosti upravljavca skladno z prvim odstavkom 19. člena teh splošnih pogojev, bo obdelovalec, upošteva naravo obdelave podatkov in informacije, ki so na voljo obdelovalcu, upravljavcu pomagal pri izpolnjevanju obveznosti glede:

- a. obveznosti upravjalca, da brez nepotrebnega odlašanja in, kolikor je to mogoče, najpozneje v 72 urah po seznanitvi s kršitvijo varnosti podatkov, o kršitvi varnosti podatkov seznanjeni pristojni nadzorni organ (Informacijski pooblaščenec RS), razen če ni verjetno, da bi kršitev varstva osebnih podatkov povzročila tveganje za pravice in svoboščine posameznikov;
- b. obveznosti upravljavca, da brez nepotrebnega odlašanja sporoči posamezniku, na katerega se nanašajo osebni podatki, da je prišlo do kršitve varstva osebnih podatkov, kadar je verjetno, da bi kršitev varstva osebnih podatkov povzročila veliko tveganje za pravice in svoboščine posameznikov;
- c. obveznosti upravljavca, da upravljavec pred obdelavo opravi oceno učinka predvidenih dejanj obdelave na varstvo osebnih podatkov (oceno učinka v zvezi z varstvom podatkov), kadar bi vrsta obdelave verjetno povzročila veliko tveganje za pravice in svoboščine posameznikov;
- d. obveznosti upravljavca, da se pred obdelavo posvetuje z nadzornim organom (Informacijski pooblaščenec RS), kadar je iz ocene učinka v zvezi z varstvom podatkov razvidno, da bi obdelava povzročila veliko tveganje, če upravljavec ne bi sprejel ukrepov za ublažitev tveganja.

(3) Stranki s temi splošnimi pogoji določita ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, s katerimi mora obdelovalec pomagati upravljavcu, vključno s predmetom in obsegom potrebne pomoči. Navedena zahteva se nanaša na obveznosti, ki so predvidene v določenih teh splošnih pogojev v prvem in drugem odstavku 29. člena.

27. člen

(1) Izvajalec bo na zahtevo naročnika ali pristojnih državnih organov v zvezi z nalogami ali podatki, ki jih obdeluje po pogodbi, vsakokrat v razumnem času pripravljati in posredovati poročila o delovanju informacijskega sistema, obdelavi podatkov ali izpise podatkov za varstvo pravnih upravičenj naročnika ali naročnikovih naročnikov ali tretjih oseb.

(2) Če ni drugače dogovorjeno, je naročnik dolžan plačati ceno priprave poročil ali izpisov iz prejšnjega člena in prejšnjega odstavka tega člena na podlagi svoje zahteve ali zahteve pristojnega državnega organa po opravljenih človek/urah.

28. člen

(1) Izvajalec je dolžan spremljati in evidentirati vsak informacijski varnostni dogodek (incident), torej vsak dogodek, ki ima ali bi lahko imel za posledico:

- nerazpoložljivost sistema ali njegovega dela oziroma storitev,
- razkritje zaupnih podatkov ali izgubo oz. nezaželeno spremembo podatkov,
- poškodovanje ali izgubo opreme in sredstev, ali
- drugo dejanje, ki krši Varnostno politiko ali varnostne postopke.

(2) Izvajalec zagotavlja, da se pooblaščen in strokovno usposobljeni zaposleni odzovejo na vsak informacijski varnostni dogodek ter izvedejo vse potrebne ukrepe za preprečevanje posledic dogodka in za preprečevanje bodočih takšnih dogodkov.

(3) Izvajalec najmanj enkrat mesečno naročniku poroča o vseh informacijsko varnostnih dogodkih, o kritičnih informacijsko varnostnih dogodkih, ki imajo lahko hujše posledice, pa nemudoma oziroma najkasneje naslednji delovni dan.

(4) Če ni drugače dogovorjeno, je naročnik dolžan plačati ceno poročanja incidenta iz prejšnjih odstavkov na podlagi svoje zahteve ali zahteve pristojnega državnega organa po opravljenih človek/urah, razen v primeru, če je do incidenta prišlo zaradi razlogov na strani izvajalca.

29. člen

(1) V primeru kršitve varnosti osebnih podatkov bo obdelovalec brez nepotrebnega odlašanja potem, ko se je seznanil s kršitvijo varnosti, uradno obvestil upravljavca o kršitvi varnosti osebnih podatkov.

(2) Kolikor je možno, bo obdelovalec o kršitvi varnosti upravljavca obvestil v najkasneje 48 urah, potem ko se je seznanil s kršitvijo varnosti, da bi tako omogočil upravljavcu, da izpolni obveznosti glede uradnega obvestila nadzornemu organu o kršitvi varstva osebnih podatkov skladno z določbami člena 33 Splošne uredbe o varstvu podatkov.

(3) Obdelovalec bo skladno s točko (a) drugega odstavka 26. člena teh splošnih pogojev pomagal upravljavcu pri obveščanju pristojnega nadzornega organa o kršitvi varnosti osebnih podatkov, kar pomeni, da je obdelovalec zavezan pridobiti spodaj naštetе informacije, ki morajo biti skladno z določbami člena 33 Splošne uredbe o varstvu podatkov navedene v obvestilu upravljavca pristojnemu nadzornemu organu:

- naravo kršitve varnosti osebnih podatkov, po možnosti tudi kategorije in približno število zadevnih posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, ter vrste in približno število zadevnih evidenc osebnih podatkov;
- verjetne posledice kršitve varnosti osebnih podatkov;
- ukrepe, ki naj jih upravljavec sprejme ali katerih sprejetje predlaga upravljavcu za obravnavanje kršitve varnosti osebnih podatkov, pa tudi, kjer ustrezno, ukrepe za ublažitev morebitnih škodljivih učinkov kršitve.

(4) Stranki s temi splošnimi pogoji določita vse elemente, ki jih mora zagotoviti obdelovalec pri zagotavljanju pomoči upravljavcu pri obveščanju pristojnega nadzornega organa o kršitvi varnosti osebnih podatkov.

11 NOTRANJI NADZOR

30. člen

(1) Naročnik ima pravico nadzora izvajalca nad izvajanjem oziroma spoštovanjem veljavnih evropskih in slovenskih predpisov, mednarodnih standardov in priporočil ter dognanj stroke pri izvajanju pogodbe in teh splošnih pogojev. Naročnik ima pravico, da pravico nadzora prenese tudi na svoje naročnike oziroma za njih pristojne državne organe v skladu s temi splošnimi pogoji, pogodbo in v njej določenimi pogoji ter če to ni v nasprotju z zakonom ali pravnim aktom ali odločitvijo Evropske unije, ki je najmanj enakovredna zakonu.

(2) Nadzor se opravlja izključno glede izvajanja pogodbe in teh splošnih pogojev oziroma izvajanja storitev v sklopu projektov po pogodbi ter z namenom varovanja interesov naročnika ter interesov končnih strank in javnega interesa.

(3) Obdelovalec bo dal upravljavcu na voljo vse informacije, potrebne za dokazovanje izpolnjevanja obveznosti iz člena 28 Splošne uredbe o varstvu podatkov in teh splošnih pogojev ter upravljavcu ali drugemu revizorju, ki ga pooblasti upravljavec, omogočil izvajanje revizij, vključno s pregledi, in pri njih sodeloval.

(4) Postopki, ki se nanašajo na izvajanje revizij, vključno s pregledi obdelovalca in pod-obdelovalcev s strani upravljavca, se podrobneje določijo s temi splošnimi pogoji.

(5) Obdelovalec se zavezuje, da bo nadzornim organom, ki imajo skladno z relevantno zakonodajo dostop do prostorov upravljavca in obdelovalca in sredstev obdelave, ali predstavnikom, ki delujejo na podlagi pooblastila takšnega nadzornega organa, na podlagi ustrezne identifikacije omogočil dostop do prostorov in sredstev obdelave pri obdelovalcu.

(6) Nadzor izvaja pooblaščen oseba, ki je pri opravljanju nalog nadzora v okviru pooblastil po pogodbi samostojna.

(7) Izvajalec omogoča delo pooblaščenim osebam v skladu s temi splošnimi pogoji. V ta namen mora izvajalec svoje sodelavce, pogodbene partnerje, podizvajalce in dobavitelje pogodbeno zavezati k spoštovanju določil pogodbe in teh splošnih pogojev pri izvajanju del in storitev ali dobavi opreme ali zmogljivosti.

(8) Pooblaščen oseba mora opravljati svoje naloge tako, da pri izvrševanju svojih pooblastil posega v delovanje izvajalca le v obsegu, ki je nujen za zagotovitev učinkovitega nadzora.

(9) Pri izbiri ukrepov pooblaščen oseba ob upoštevanju teže kršitve izreče ukrep, ki je za izvajalca ugodnejši, če je s tem dosežen namen nadzora.

31. člen

(1) Pooblaščen oseba oziroma njen delodajalec ne sme opravljati dejavnosti oziroma ne sme opravljati dela za drugega delodajalca, ki opravlja dejavnost na področju, ki predstavlja neposredno konkurenco izvajalcu oziroma njegovim partnerjem in dobaviteljem.

(2) Pooblaščen oseba mora varovati poslovno skrivnost ali osebne podatke, s katerimi se seznanijo pri opravljanju nalog nadzora. Dolžnost varovanja občutljivih podatkov traja tudi po prenehanju delovnega razmerja. Pooblaščen oseba je dolžna varovati tudi tajnost vira prijave nepravilnosti in vira drugih informacij, na podlagi katerih opravlja notranji nadzor.

32. člen

(1) Pooblaščen oseba naročnika ima pri opravljanju nalog nadzora pri izvajalcu ali njegovem partnerju oziroma dobavitelju pravico:

1. pregledati prostore, objekte, stroje, naprave, delovna sredstva, napeljave, predmete, blago in dokumentarno gradivo, ki se nanaša na izvajanje pogodbe in teh splošnih pogojev;
2. zaslišati sodelavce pregledovane osebe in ob tem tudi pregledati listine, s katerimi lahko ugotovi istovetnost oseb,
3. brezplačno vzeti vzorce blaga ali materialov in opreme manjše vrednosti, ki ni nujno potrebna za delovanje, ter opraviti preiskave vzetih vzorcev,
4. fotografirati ali digitalno posneti osebe, prostore, objekte, postroje, napeljave in druge predmete ter reproducirati listine, avdiovizualne zapise in druge dokumente iz prve alineje,
5. zaseči predmete, dokumente in vzorce v zavarovanje dokazov,
6. opraviti druga dejanja, ki so v skladu z namenom nadzora.

(2) Pri opravljanju nalog nadzora lahko pooblaščen oseb za največ 15 dni odvzame dokumentacijo ali kopijo dokumentacije, ki jo potrebuje za obravnavanje dejanskega stanja v obravnavani zadevi, če meni, da obstaja utemeljen sum kršitve veljavnih predpisov, standardov in pravil stroke, pogodbe ali teh splošnih pogojev, in če s tem bistveno ne ovira dejavnosti izvajalca ali druge nadzorovane osebe. O odvzemu dokumentacije izda pooblaščen oseb pisno potrdilo. Pooblaščen oseb ne sme odvzeti dokumentov ali podatkov, ki za izvajalca predstavljajo posebno občutljivo poslovno skrivnost ali takšne podatke, katerih posredovanje pooblaščen osebi bi predstavljalo kršitev veljavnih predpisov.

(3) Pooblaščen oseb ima na podlagi telefonske napovedi obiska pravico v običajnem delovnem času vstopiti v prostore in objekte, na zemljišča in parcele ter k opremi in napravam iz prejšnjega odstavka, če ti splošni pogoji ali veljavni predpisi ne določajo drugače. Pooblaščen oseb ne sme vstopiti v prostore in objekte, ki jih je izvajalec vnaprej izrecno označil kot nedostopne, ker nimajo bistvene zveze z izvrševanjem pogodbe ali teh splošnih pogojev in ker so posebej varovani zaradi določil veljavnih predpisov ali vitalnih poslovnih potreb izvajalca. Ob tem ravna skladno z zahtevami veljavnih predpisov, mednarodnih tehničnih standardov in priporočil (npr. ISO 27001) ter, kolikor je mogoče, skladno z internimi akti in postopki izvajalca.

(4) Če pooblaščen oseb meni, da se mu v nasprotju s temi splošnimi pogoji ne omogoča izvajanja nadzora ali pri njem ovira, o tem obvesti odgovorne osebe obeh pogodbenih strank. Če tudi na podlagi takšne zahteve izvajalec ne omogoči nadzora, je okoliščine dolžan pisno pojasniti naročniku, ki lahko ukrepa skladno s pogodbo in temi splošnimi pogoji (hujša kršitev pogodbenega razmerja) ter veljavnimi predpisi. Podatek o vsaki takšni eskalaciji pri nadzoru je lahko del poročila pooblaščen osebe.

33. člen

(1) Pooblaščen oseb odgovornim osebam obeh pogodbenih strank lahko posreduje poročila, ki vključujejo zlasti podatke o obsegu in načinu nadzora, ugotovljenih pomanjkljivostih, izrečenih ukrepih.

(2) Če pooblaščenec pri opravljanju nalog nadzora ugotovi kršitev veljavnih predpisov, standardov in pravil stroke, pogodbe ali teh splošnih pogojev, ima pravico in dolžnost v primeru manjše nepravilnosti opozoriti izvajalca na nepravilnost ali v primeru večje nepravilnosti odrediti ukrepe za odpravo nepravilnosti in pomanjkljivosti v roku, ki ga določi v soglasju z izvajalcem. Če roka ni mogoče določiti soglasno, pooblaščenec sam določi rok, ki ne more biti krajši od 30 dni.

(3) Pri določitvi roka za odpravo nepravilnosti mora pooblaščen oseb upoštevati težo kršitve, njene posledice na pravice posameznikov (končni kupci, zaposleni in drugi) ter morebitni javni interes in okoliščine, od katerih je odvisno, v kolikšnem času lahko izvajalec ali njegov podizvajalec, pri katerem pooblaščen oseb opravlja nadzor, ob dolžni skrbnosti odpravi nepravilnosti.

34. člen

(1) Če izvajalec v roku, ki ga je določila pooblaščen oseb, ne zagotovi odprave ugotovljenih nepravilnosti in pomanjkljivosti, lahko pooblaščen oseb, če je to potrebno, do odprave nepravilnosti oziroma dokler je to potrebno, ustavi izvajanje določenih nalog po pogodbi. Daljša ustavitev nalog, ki nastane po krivdi pogodbenega partnerja, se šteje za hujšo kršitev pogodbe.

(2) Če pooblaščen oseba pri opravljanju nalog nadzora ugotovi, da je izvajalec ali njegov pogodbeni partner, podizvajalec ali dobavitelj storil kršitev teh splošnih pogojev ali veljavnih predpisov, ki posega v pravice ali pravne koristi drugih pravnih oziroma fizičnih oseb, je dolžan najprej obvestiti izvajalca in zatem tudi te osebe ter jih na njihovo zahtevo seznaniti s svojimi ugotovitvami, izrečenimi ukrepi in drugimi podatki, potrebnimi za uveljavljanje pravic prizadetih oseb.

35. člen

Če ni drugače dogovorjeno, je naročnik je dolžan plačati ceno sodelovanja izvajalca pri nadzoru iz prejšnjih členov po opravljenih človek/urah, razen v primeru, če je do incidenta prišlo zaradi razlogov na strani izvajalca.

12 REGULATORNE OBVEZNOSTI IN UPRAVLJANJE POGODBE

36. člen

(1) Izvajalec je dolžan na zahtevo naročnika temu zagotoviti sodelovanje svojih zaposlenih ter zagotoviti vsa potrebna dokazila za morebitne potrebe naročnika v zvezi s postopki za uveljavljanje pravic posameznika ali v zvezi s postopki notranjih ali zunanjih revizij ali nadzora s strani pristojnih državnih organov oziroma sodnih, arbitražnih ali sorodnih postopkov.

(2) Če ni drugače dogovorjeno, je naročnik dolžan plačati ceno sodelovanja izvajalca pri nadzoru iz prejšnjih členov po opravljenih človek/urah, razen v primeru, če je do incidenta prišlo zaradi razlogov na strani izvajalca.

37. člen

(1) Naročnik in izvajalec imenujeta skupno delovno skupino, ki spremlja izvajanje teh splošnih pogojev. Izvajalec periodično (najmanj četrtletno) poroča delovni skupini o vse pomembnih dogodkih in informacijah v zvezi z izvajanjem pogodbe in teh splošnih pogojev.

(2) Delovna skupina spremlja kakovost, varnost in stroškovno učinkovitost ter izvaja potrebne izboljšave ali te predlaga odgovornim osebam. Delovna skupina najmanj enkrat letno poroča poslovodstvu naročnika in izvajalca.

38. člen

Naročnik lahko v primeru hujše kršitve pogodbe ali teh splošnih pogojev predčasno in brez odpovednega roka odpove pogodbo. V primeru hujše kršitve pogodbe naročnik pisno pozove izvajalca, da v 8 (osmih) dneh odpravi kršitev. Če se izvajalec ne odzove ali če se odzove nepravilno ali ne odpravi kršitve skladno z zahtevami naročnika, naročnik brez odpovednega roka odpove pogodbo.

39. člen

(1) Izvajalec mora svoje naloge izvajati na način, ki naročniku omogoča prenosljivost podatkov nazaj v lastno izvajanje ali k drugemu izvajalcu. V ta namen delovna skupina naročnika in izvajalca dogovori možnosti izvoza podatkov, operativni načrt predaje podatkov in druge sorodne ukrepe.

(2) Po končani posamezni obdelavi, če je tako dogovorjeno, ali ob prekinitvi pogodbe izvajalec naročniku preda vse podatke rezultate in rezultate obdelav ter po potrditvi uspešne predaje podatkov s strani naročnika vse podatke izbriše ali blokira in ne obdeluje osebnih podatkov na druge načine.

13 SPOROČILA MED STRANKAMA

40. člen

(1) .Vsa sporočila, zahteve ali druga komunikacija, ki se nanaša na pogodbeno razmerje, morajo biti v pisni obliki. Komunikacija, ki vpliva na veljavnost pogodbenega razmerja, se izroča osebno ali se pošilja priporočeno s povratnico ali v elektronski obliki po elektronski pošti, katere sprejem mora naslovnik potrditi s povratnim elektronskim sporočilom, preko ponudnika storitev zaupanja ali s kvalificiranim elektronskim podpisom vročitve, naslovljeno na stranko ali stranke na uradni ali naslov naveden v glavi pogodbe ali na naslov, ki ga sporoči ta stranka.

(2) Če datum prejema ni evidentiran, kot datum prejetja obvestila ali pošiljke velja 8. (osmi) dan po datumu poštnega žiga.

(3) Vsaka stranka bo v pogodbi določila osebo, ki je odgovorna za izvrševanje določil teh splošnih pogojev ter kontakte oziroma kontaktne točke, prek katerih se lahko stranki medsebojno obveščata. Stranki se zavezujeta, da se bosta stalno medsebojno obveščali o spremembah kontaktov oziroma kontaktnih točk.

14 ODŠKODNINSKA ODGOVORNOST

41. člen

(1) Izvajalec skladno z veljavnimi predpisi Republike Slovenije odškodninsko odgovarja naročniku za vsako nepooblaščno razkritje osebnih podatkov ali zaupnih informacij pridobljenih na podlagi pogodbenega razmerja oziroma zaradi uresničitve dogovorjenega poslovnega namena.

(2) Stranki soglašata, da lahko naročnik od izvajalca v primeru kršitve po svoji izključni in prosti izbiri uveljavlja odškodnino za dejansko izkazano škodo, ki je nastala iz zgoraj navedenih razlogov, ali zahteva pogodbeno kazen v višini 20.000,00 EUR (z besedo dvajset tisoč evrov).

(3) Naročnik v tem primeri izstavi obračun nastale škode ali pogodbene kazni, izvajalec pa se obvezuje, da bo nastalo škodo ali pogodbeno kazen plačal v roku 15 (petnajstih) dni od izstavitve obračuna na podlagi utemeljene zahteve.

(4) Šteje se, da je zahteva utemeljena, če so ji priloženi ustrezni dokazi, iz katerih izhaja, da je izvajalec kršil določbe pogodbe ali teh splošnih pogojev.

15 KONČNE DOLOČBE

42. člen

(1) Določila teh splošnih pogojev za posamezno pogodbeno razmerje stopijo v veljavo z dnem, ko stranki skleneta pogodbo.

(2) Obe stranki sta upravičeni zahtevati ponoven dogovor glede določil teh splošnih pogojev, če bi to terjale spremembe zakonodaje ali če bi se določila izkazala kot neprimerna.

(3) Določila teh splošnih pogojev veljajo za celotno obdobje zagotavljanja storitev obdelave osebnih podatkov. Med trajanjem zagotavljanja storitev obdelave osebnih podatkov se ne morejo prekiniti, razen če se s spremembo splošnih pogojev ali pogodbe med strankama glede zagotavljanja storitev obdelave osebnih podatkov sklenejo druga ustrezna določila.

(4) V primeru prekinitve zagotavljanja storitev obdelave osebnih podatkov ter izbrisa ali vračila osebnih podatkov upravljavcu skladno s prvim odstavkom 30. člena in opredeljenimi roki hrambe podatkov oz. postopki izbrisa podatkov iz teh splošnih pogojev ali pogodbe, se lahko določila takšne pogodbe ali uporaba teh splošnih pogojev samo glede obdelave osebnih podatkov prekinejo na podlagi pisnega obvestila katerekoli od strank.

43. člen

(1) Če katera koli od pogodbenih določb je ali postane neveljavna, to ne vpliva na ostale pogodbeno določbe. Neveljavna določba se nadomesti z veljavno, ki mora čimbolj ustrezati namenu, ki ga je želela doseči neveljavna določba.

(2) Če določila teh splošnih pogojev ali na njihovi podlagi sklenjene pogodbe niso izvajana ali če se ne zahteva izvajanje določil, se takšna opustitev zahteve ne tolmači kot prenehanje veljavnosti ustreznih določil ter ne vpliva na veljavnost teh splošnih pogojev oziroma pogodbenega razmerja, niti deloma, niti v celoti ali na prenehanje pravic katerekoli pogodbene stranke na podlagi pogodbe ali teh splošnih pogojev.

44. člen

Za spore po teh splošnih pogojih je pristojno sodišče v Ljubljani po pravu Republike Slovenije.

45. člen

(1) Naročnik ima pravico spremeniti ali dopolniti te splošne pogoje, o čemer bo izvajalca po elektronski poti obvestil najmanj dva meseca pred predvidenim začetkom uporabe spremenjenih splošnih pogojev.

(2) Šteje se, da izvajalec sprejema predlog sprememb splošnih pogojev, če do dneva pred predlaganim datumom začetka njihove uporabe naročnik ne prejme njegovega pisnega obvestila, da predloga ne sprejema ali da od pogodbe odstopa.

46. člen

Ti splošni pogoji veljajo od 01. 01. 2021 dalje.

Ljubljana, 02. 11. 2020

Tomi Šefman

Glavni izvršni direktor



PRILOGA 1: Vgrajena zasebnost

1. Proaktivnost namesto reaktivnosti

Koncept vgrajene zasebnosti temelji na proaktivnem delovanju, na izogibanju težavam namesto reaktivnega odpravljanja posledic. Potencialne težave z vidika varstva osebnih podatkov in zasebnosti naj bi pravočasno predvideli in dizajn sistema vnaprej prilagodili na način, ki zmanjšuje tveganja za zlorabe namesto čakanja na udejanjenje teh tveganj. Če koncept vgrajene zasebnosti ne bo upoštevan in ko bo enkrat takšna rešitev oblikovana in v uporabi, vas bo prilagajanje rešitve stalo časa, sredstev in ugleda, v nekaterih primerih pa vas lahko naknadno popraviljanje sistema stane več, kot če bi sistem porušili in postavili na novo.

2. Zasebnost kot privzeta izbira

Zasebnosti prijazne nastavitve naj bi bile v informacijskih rešitvah opredeljene kot privzete (angl. default). Primeri takšnih nastavitvev so lahko:

- potrditvena polja, s katerimi posameznik potrdi strinjanje z obdelavo svojih podatkov, naj bodo privzeto prazna – strinjanje naj posameznik z izpolnitvijo aktivno poda;
- nastavitve javnosti podatkov (npr. na spletnih družbenih omrežjih) naj bodo privzeto nastavljene na zaupnost podatkov.

3. Zasebnost, ki je sestavni del zasnove rešitve

Zasebnost naj bi bila vgrajena v samo zasnovo in arhitekturo informacijskih rešitev in poslovnih praks, ne pa naknadno dodana. Zasebnost mora biti obravnavana že v fazi postavljanja funkcionalnih zahtev sistema, prav tako pa morajo biti predvideni naknadni načini zagotavljanja zasebnosti v celotnem življenjskem ciklu sistema.

4. Polna funkcionalnost - igra s pozitivno vsoto

Bistven element koncepta vgrajene zasebnosti je zagotavljanje polne funkcionalnosti – z vgradnjo zasebnosti ne bi smeli žrtvovati učinkovitosti delovanja sistema ali drugih legitimno zasledovanih ciljev. Pogosto slišimo, da moramo žrtvovati zasebnost zaradi višje varnosti, praktičnosti ali ekonomičnosti, koncept vgrajene zasebnosti pa temelji na iskanju rešitev, ki nas ne silijo v izbiranje med navedenimi, temveč zagotavljajo oboje. In da, to praviloma terja znanje in čas, včasih tudi višja sredstva, toda prav tako praviloma se da ohraniti zasebnost in kljub temu doseči zasledovane cilje.

5. Zavarovanje podatkov v celotnem ciklu obdelave podatkov

Zavarovanje podatkov je pomemben element varstva osebnih podatkov in se nanaša na preprečevanje nepooblaščenih obdelav osebnih podatkov ter slučajne ali namerne spremembe ali izgube osebnih podatkov. Skrb za ustrezno zavarovanje osebnih podatkov moramo obravnavati kot proces in ne le kot posamezne naloge, ki so končane, ko so enkrat opravljene. Proces zavarovanja osebnih podatkov mora temeljiti na načrtovanju, izvajanju, preverjanju in reagiranju na odkrite nepravilnosti in pomanjkljivosti. Informacijski pooblaščenec v tem oziru vsem upravljavcem osebnih podatkov priporoča upoštevanje smernic mednarodno uveljavljenih standardov varovanja informacij, kot so standardi iz družine standardov ISO/IEC 27000, kakor tudi periodično preverjanje prisotnosti znanih ranljivosti, ki lahko popolnoma izničijo ostale ukrepe.

6. Transparentnost

Zaprte rešitve, ki domnevno zagotavljajo varstvo osebnih podatkov in ki temeljijo na našem zaupanju vanje, kljub temu, da jih ni mogoče preveriti, niso v skladu s konceptom vgrajene zasebnosti. In obratno, rešitve z vgrajeno zasebnostjo morajo omogočati neodvisen zunanji pregled in potrditev dejanskega varovanja osebnih podatkov. Iz sveta kriptografije so na primer znani primeri, ko so bile uporabljene skrite kriptografske metode, ki naj bi bile zaradi te tajnosti tudi varne, a se je žal večkrat pokazalo, da so res varne le tiste rešitve, ki so bile povržene javni presoji in na katerih so si »zobe polomili« tudi najboljši raziskovalci z vsemi razpoložljivimi

sredstvi. Povprečen razvijalec bo le težka zapisal varen kripto algoritem, zato se je v tem oziru treba držati preverjenih kriptografskih metod.

Javnost seveda sama po sebi še ni zagotovilo, da bo neka rešitev varnostno neoporečna, a bi javna presoja morala biti v določenih primerih nujna – takšen primer je recimo uvajanje bodočih pametnih osebnih izkaznic.

7. Spoštovanje posameznika

Dizajn rešitev bi moral upoštevati tudi vidik posameznika in mu omogočiti ustrezno informiranost glede obdelave osebnih podatkov, privzete enostavno uporabne nastavitve zasebnosti in podobno. Rešitve, ki informacije o obdelavi osebnih podatkov zakrivajo v neberljivih politikah zasebnosti in v kompliciranih in preveč tehnološko usmerjenih nastavitvah, ki jih običajni uporabnik sploh ne razume, ne zadostijo konceptu vgrajene zasebnosti.

Koncept vgrajene zasebnosti predstavlja osnovo za smernice za razvoj informacijskih rešitev.

Vir in več informacij: Smernice za razvoj informacijskih rešitev (Informacijski pooblaščenec RS)